

Kleid/Dress „NOMI“



Deutsch	English
Schnittteile	Pattern pieces
005. Vorderteil Top– 1x im Stoffbruch	005. Front top – 1x on fold
006. Rückenteil Top – 2x	006. Back top – 2x
007. Rock 1 - 2x (Angaben ohne Nahtzugabe)	007. Skirt 1 – 2x (without seamallowances)
Größe 92: 46cm x17cm	Size 92: 46cm x 17cm
Größe 98: 49cm x 16cm	Size 98: 49cm x 16cm
Größe 104: 52cm x 15cm	Size 104: 52cm x 15cm
Größe 110: 55cm x 14,5cm	Size 110: 55cm x 14,5cm
Größe 116: 58cm x 14cm	Size 116: 58cm x 14cm
Größe 122: 61cm x 13cm	Size 122: 61cm x 13cm
008. Rock 2 – 2x (Breite x Länge mit Saumzugabe aber ohne Nahzugabe)	008. Skirt 2– 2x (Width x length with hemallowance ,without seamallowance)
Größe 92: 65cm x 30cm	Size 92: 65cm x 30cm
Größe 98: 70cm x 33cm	Size 98: 70cm x 33cm
Größe 104: 75cm x 35cm	Size 104: 75cm x 35cm
Größe 110: 78cm x 36cm	Size 110: 78cm x 36cm
Größe 116: 82cm x 37cm	Size 116: 82cm x 37cm
Größe 122: 87cm x 39cm	Size 122: 87cm 39cm
009. Ärmel – 2x	009. Sleeve– 2x
010. Halsstreifen – 1x	010. Neckline– 1x

Nahtzugabe

Schnittteile enthalten keine Nahtzugaben!
Bitte schneiden Sie die Schnittteile mit 1cm

Seamallowance

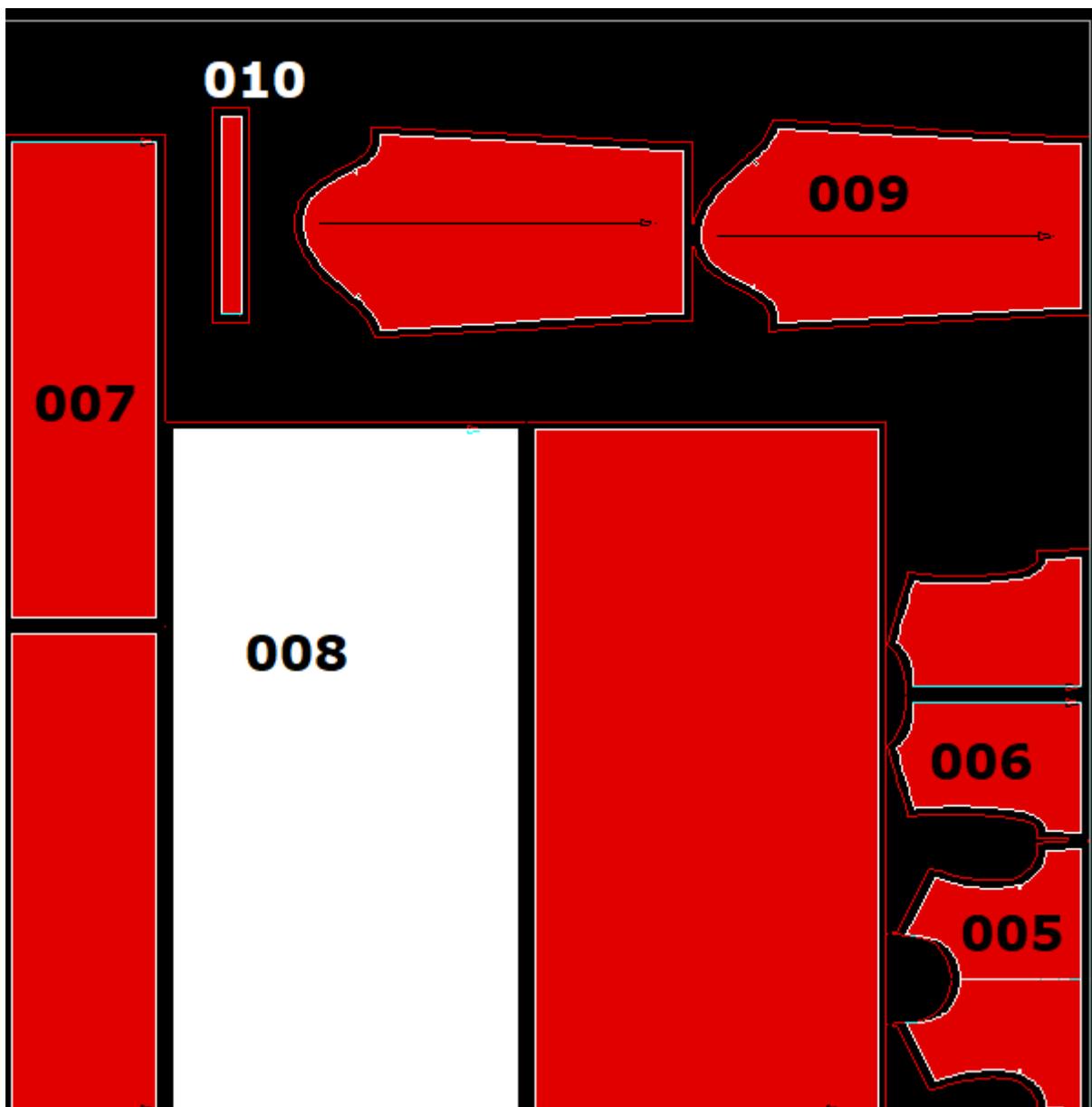
Pattern pieces do not include seam allowance!
Please cut all pattern pieces with 1cm seamallowances

Sie brauchen

1. Stoff für das Top: 1,3m
2. Knopf : 1 Stück

You need

1. Fabric for the top: 1,3m
2. Button: 1 piece

Zuschneideplan**Fabric lay plan**

Stoffempfehlung

Jerseystoff mit 1,4m Stoffbreite
Originalstoff: mittelschwerer Jersey

Recommended fabric

Jersey fabrics with 1,4m fabricwidth
Original fabric: middleweight jersey

Nähsschritte:

Schritt1: Vorbereitung für das Jersey Oberteil

- Die Nähmaschine auf Jerseynaht einstellen
- Jersey nadel für die Nähmaschine benutzen

Sewingsteps:

Step1: Preparation for the jersey top

- Set your sewing machine on elastic seam
- Use jersey needle

Schritt2: Schulternähte+Seitennähte
Schulternähte und Seitennähte nähen und die Nahtzugaben versäubern
Die Nahtzugaben zum Schulter hin bügeln

Step2: Shoulder seams+sideseams
Sew both shoulderseams and sideseams and neaten the seamallowances
Press the seamallowances to back side



Die Nahtzugaben der Rückenteil Mitte versäubern
Die Naht der Rückenmitte nähen, dabei etwa 8cm lange Strecke offen lassen
Die Nahtzugaben auseinander bügeln

Neaten the seamallowances of back center
Sew the seam of back center with leaving 8cm long open for neckline
Press the seamallowances open



Die offene Stelle befestigend nähen

Sew and secure the seam allowances of open place



Schritt3: Ärmel
Ärmel Saum versäubern und nähen

Step3: Sleeve
Neaten and Sew the sleeve hem



Unterarmnähte nähen und die Nahtzugaben
versäubern

Sew the under sleeve seams and neaten the
seamallowances



.....



Ärmel in das Armloch nähen und die Nahtzugabe versäubern

Sew the sleeve in to armhole and neaten the seamallowances

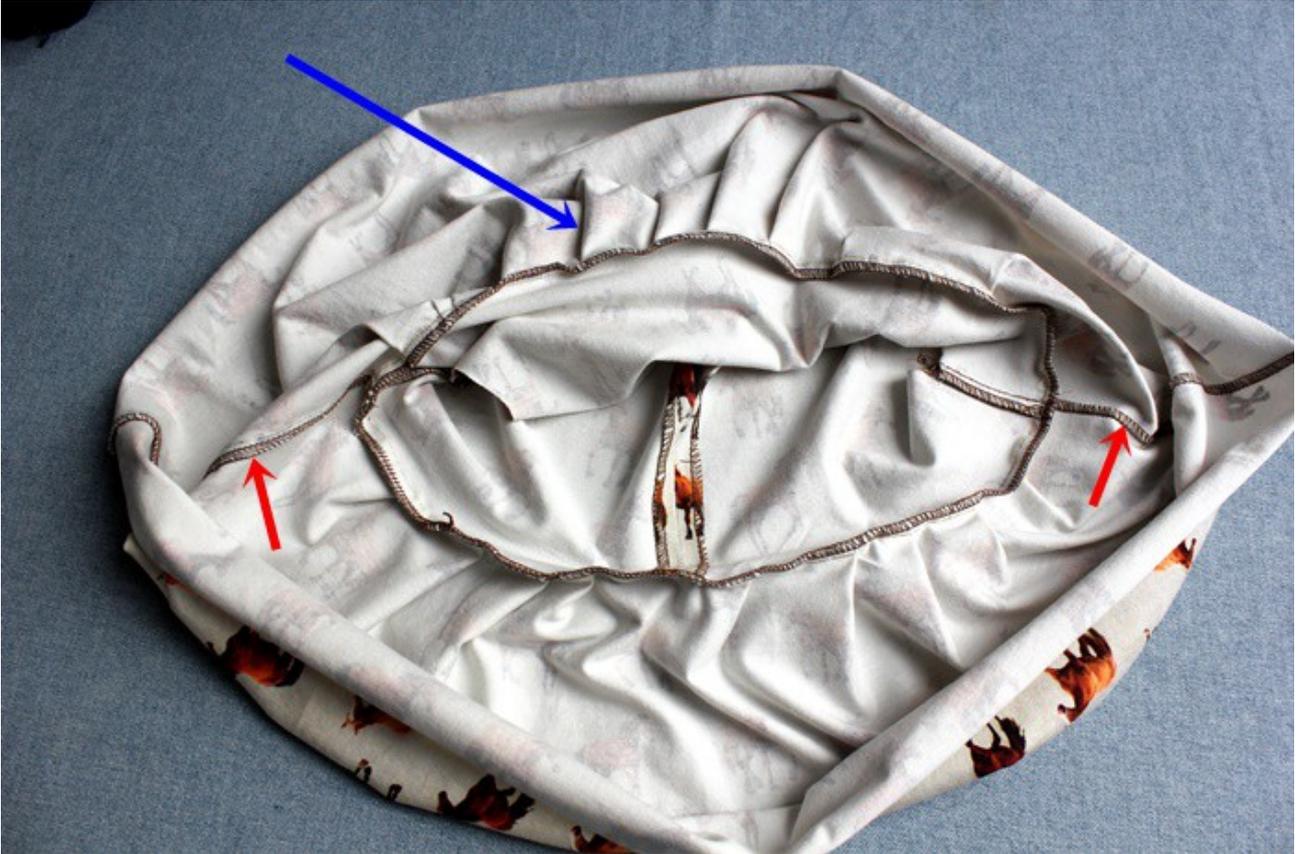


Schritt4: Rockteile

Rockteil 1 mit dem Top zusammen nähen. Die Mehrlänge des Rockes in kleine Falten legen Die Nahtzugaben versäubern

Step4: Skirt pieces

Sew the skirt 1 with top together
Make small pleats from excess length of skirt piece
Neaten the seamallowances



Den Rockteil2 ähnlicherweise nähen und die Nahtzugabe versäubern

Sew the skirt2 in same way and neaten the seamallowances



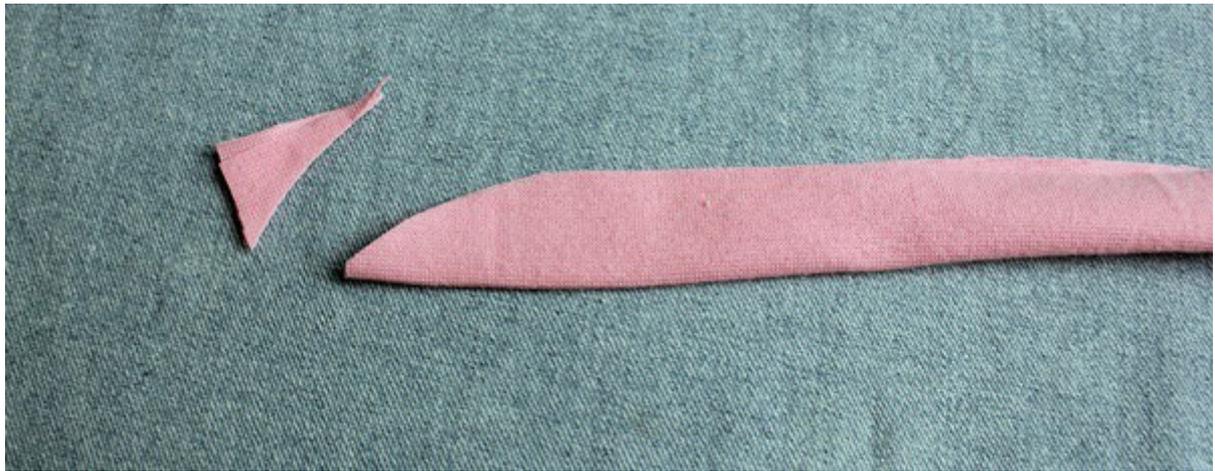
Schritt5: Halsstreifen
Den Halsstreifen falten

Step5: Neckline
Fold the neckline strip



An der Ecken abrunden

Round the corners



Den Halsstreifen rechts an die Halslinie stecken
und nähen

Pin the neckline strip to neckline and sew the
seam





Die Naht versäubern und in Form bügeln

Neaten the seam and press it in form



Den Knopf und die Schlinge annähen

Sew the button and loop



Schritt6: Saum
Den Saum nach innen falten und schmalkantig
absteppen

Step6: Saum
Fold the hemallowance to inside and topstitch
close to edge



Zusatzinfo/Additional info

Stoffe	Fabric
<p>- Sie benötigen mehr Stoff, wenn Sie Rapport, kariertes, breit gestreiftes oder ein Material mit Richtung verwenden(z.B. Samt). Dazu gehört auch, wenn Sie entgegen der Zuschneideempfehlung arbeiten, wie z.B im Querschnitt.</p> <p>- Baumwolle, waschbare Wolle und Leinen unbedingt vorwaschen, da sie bei dem ersten Waschen einlaufen. Bitte kaufen immer 10% mehr Stoff als angegeben!</p>	<p>- You need more fabric if you use fabric of a different width, with pattern repeat, or material with direction like velvet. This also includes when you are working against the cutting recommendation for example in bias cut.</p> <p>- Cotton, washable wool and linen fabrics require a prewash, because they shrink usually at the first washing. In this case buy 10% more material than needed.</p>
Schnitt	Pattern
<p>- Speichern Sie die PDF-Schnittmuster auf Ihrem Computer ab.</p> <p>- Der Schnitt ist schon auf A4, auf US-Lettersize zum ausdrucken und auf A0 Plotterformat zum plotten.</p> <p>- Um die Datei zu öffnen, benötigen Sie das kostenlose Leseprogramm Adobe Reader</p>	<p>- Save the PDF – pattern on your computer.</p> <p>- The pattern is already sliced on size A4 and US-lettersize ready to print, also on A0-size to plot.</p> <p>- To open the file and print, you will need the free reading program Adobe Reader</p>
Zeichenerklärung	Keysymbols
<ul style="list-style-type: none">• Gestrichelte Linie(- - - - -) - Linie zum falten, wie Z.b Falten, Säume• Gepunktete Linie(.....) - Hilfslinie für Taschenposition, Linie für Reversbruch, Belege..etc• HM – Hintere Mitte• VM – Vordere Mitte• VT- Vorderteil• RT- Rückenteil• Zeichen(→): Fadenlauf• Markierung Dreieck: Ende oder Anfang des Reißverschlusses• Markierung Punkt: Position des Knopfes• Markierung Schere: Ausschnitt der Schnittteile, z.B Belege, Futterschnitte oder für Patchwork• Buchstaben: Markierungsbuchstaben, die beim Nähen aufeinander gelegt werden	<ul style="list-style-type: none">• Broken line (- - - - -) - Foldline for hems, pleats, and pockets• Dashed line (.....) - helpline for pocket position, lapel, facings...etc• HM – central back• VM – central front• Mark (→): grain line• Mark triangle: end or begin of zip• Mark point: button position• Mark scissors: cut out the pattern pieces hier. For example: facings or lining pieces ..etc• Letters: matchpoints of pattern pieces

Maßtabelle/ Size charts (in cm)

Körpergröße/ Bodyheight	92	98	104	110	116	122	128	134	140	146	152
Brustumfang/ Bust	54	55	56	57	58	61	64	67	70	73	76
Tailenumfang/ Waist	51	52	53	54	55	56,5	58	59,5	61	62,5	64
Hüftumfang/ Hip	55	57	59	61	63	66	69	72	75	78,5	82